www.AlevelApi.com

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved]

නව නිර්දේශය / புதிய பாடத்திட்டம் / New Syllabus

NEW

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2019 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2019 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2019

ජර්මන්	II
ஜேர்மன்	II
German	II

82 STE II

10.08.2019 / 1300 - 1610

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

Use **additional reading time** to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index No. .....

අයදුම්කරුවන්ට උපදෙස් :
பரீட்சார்த்திகளுக்கான அறிவுறுத்தல்கள்:
Instructions to Candidates:

* මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය A හා B කොටස් **දෙකකින්** සහ පිටු **දහයකින්** සමන්විත වේ.
  இவ்வினாத்தாள் **பத்து** பக்கங்களில் A, B என்னும் இரு பகுதிகளைக் கொண்டுள்ளது.
  This question paper consists of **two** parts, A and B in **ten** pages.
* A කොටස ප්‍රශ්න **තුනකින්** සමන්විත වන අතර එම ප්‍රශ්න **සියල්ලට ම** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
  பகுதி A **மூன்று** வினாக்களைக் கொண்டிருக்கும் அதேவேளை எல்லா வினாக்களுக்கும் விடையளிக்க வேண்டும்.
  Part A consists of **three** questions and **all** the questions should be answered.
* I වන ප්‍රශ්නයට ලකුණු 30 ක් ද, II වන ප්‍රශ්නයට 20 ක් ද, III වන ප්‍රශ්නයට ලකුණු 20 ක් ද හිමි වේ.
  I ஆம் வினாவுக்கு 30 புள்ளிகளும் II ஆம் வினாவுக்கு 20 புள்ளிகளும் III ஆம் வினாவுக்கு 20 புள்ளிகளும் உரித்தாகும்.
  Question No. I carries 30 marks, Question No. II carries 20 marks and Question No. III carries 20 marks.
* B කොටස ප්‍රශ්න **දෙකකින්** සමන්විත වන අතර එම ප්‍රශ්න **සියල්ලට ම** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
  பகுதி B இரு வினாக்களைக் கொண்டிருக்கும் அதேவேளை எல்லா வினாக்களுக்கும் விடையளிக்க வேண்டும்.
  Part B consists of **two** questions and **all** the questions should be answered.
* IV හා V ප්‍රශ්නවලට ලකුණු 15 ක් බැගින් හිමි වේ.
  IV, V ஆம் வினாக்களுக்கு 15 புள்ளிகள் வீதம் உரித்தாகும்.
  Question No. IV and No. V carries 15 marks each.
* පිළිතුරු සැපයීමෙන් පසු ප්‍රශ්න පත්‍රය ද පිළිතුරු පත්‍රයට අමුණා ශාලාධිපතිට බාරදෙන්න.
  விடை எழுதிய பின்னர் வினாத்தாளையும் விடைத்தாளுடன் இணைத்து மேற்பார்வையாளரிடம் கையளிக்குக.
  After Answering attach the question paper to the answerscript and handover to the Supervisor.

පරීක්ෂකගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි.
பரீட்சகரின் உபயோகத்திற்கு மட்டும்.
For Examiner's use only.

Question No.		Marks
Part A	I	.....
	II	.....
	III	.....
Part B	IV	.....
	V	.....
Total		
Percentage		
Examiner:		.....

දෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 2 ஐப் பார்க்க / See page two

Alevel Apis උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාළ සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දේ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

Part A

Bitte beantworten Sie alle Fragen (I,II,III)

I. Lesen Sie den Text und beantworten Sie die Fragen!

(_____/30 Punkte)

Interview – Ein Vater in Elternzeit

Stefan Meier ist 28 Jahre alt und Finanzberater in einer Bank. Nach der Geburt seiner Tochter haben er und seine Frau beschlossen, sich die Elternzeit zu teilen: Das sind die spannendsten Phasen. Erst blieb die Mutter sieben Monate mit der kleinen Ella zu Hause, dann der Vater. Hier berichtet er von seinen Erfahrungen.

Warum wolltest du so lange Elternzeit nehmen?
Ich fnde gerade die Anfangszeit mit einem Kind sehr wichtig. Das ist, wenn es laufen und sprechen lernt. Diese Zeit erlebt man nur einmal, und ich wollte sie ganz intensiv miterleben.

Wie ist es für dich, mit dem Baby zu Hause zu sein?
Zuerst habe ich immer, wenn meine Frau zur Arbeit gegangen ist, gedacht: „Oh je, jetzt bin ich gleich allein mit dem Baby." Wir haben uns aber schnell eingewöhnt. Es ist natürlich auch stressig und für mich selbst bleibt keine Zeit. Aber es ist toll, so viel Zeit mit Ella zu verbringen. Da sind immer wieder diese wunderbaren Momente: Wenn sie lächelt oder in sich versunken spielt. Oder als sie sich das erste Mal an einem Stuhl hochgezogen und hingestellt hat. Das werde ich nie vergessen.

Wie verbringt ihr den Tag?
Wir haben unsere Routine: vormittags Hausarbeit machen, spielen, einkaufen. Nachmittags gehen wir spazieren, treffen mal Bekannte, die auch Kinder haben, oder machen kleine Ausflüge.

Hast du Angst, dass du im Beruf Nachteile haben wirst, wenn du nach so langer Zeit zurückkommst?
Darüber denke ich gar nicht nach. Mein Fokus liegt auf der Familie und nicht auf dem Job. Wenn man ein Karrieremensch ist, dann ist so eine Elternzeit nicht gut. Aber ich möchte nach meiner Rückkehr sowieso nur noch 80 Prozent oder weniger arbeiten, weil ich auch dann noch viel Zeit mit Ella verbringen möchte.

Quelle:https://www.goethe.de

|තුන්වෙනි පිටුව බලන්න / பக். 03 ஐப் பார்க்க / See page three

Alevel ඇසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාල සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

A) Bitte geben Sie die Bedeutung der unterstrichenen Textstellen in eigenen Worten wieder! (2 X 3 Punkte)

Beispiel: …Das sind die spannendsten Phasen… (Zeile 3):
Ein interessanter Zeitraum

1) … sich die Elternzeit zu teilen. (Zeile 2)

.....

.....

2) " Wir haben uns aber schnell eingewöhnt". (Zeile 11)

.....

.....

3) Mein Fokus liegt auf der Familie. (Zeile 22)

.....

.....

B) Worauf beziehen sich die unterstrichenen Wörter? (2 X 2 Punkte)

Beispiel: Ich finde gerade die Anfangzeit mit einem Kind seher wichtig:
"Ich" bezieht sich auf Stefan Meier.

1) … wenn **es** laufen und sprechen lernt (Zeile 7).
"Es" bezieht sich auf .....

2) Wenn **sie** lächelt (Zeile 13).
"Sie" bezieht sich auf .....

www.alevelapi.com

C) Beantworten Sie die Fragen: Schreiben Sie die Sätze weiter. (4 X 5 Punkte)

1) Warum ist die Anfangszeit mit einem Kind die spannendste Phase?
Die Anfangszeit mit einem Kind ist die spannendste Phase, weil es .....

.....

.....

[හතරවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 04 ஐப் பார்க்க / See page four]

උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාළ සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

2) Warum hat Stefan Meier Angst am Anfang, als/ wenn seine Frau zur Arbeit geht?

Er hat Angst, weil er .....

..... als/ wenn seine Frau zur Arbeit geht.

3) Welche Erfahrungen kann Stefan aus der Elternzeit nie vergessen?

Die Momente als .....

..... kann er nie vergessen.

4) Was machen Herr und Frau Meier mit Eltern, die Kinder haben?

Mit Eltern, die Kinder haben .....

.....

5) Warum will er nach seiner Rückkehr wenig arbeiten?

Nach seiner Rückkehr will er wenig arbeiten, weil er dann .....

.....

.....

II. Bitte übersetzen Sie ins Englische oder in ihre Muttersprache!

(_____/20 Punkte)

Denk an die Umwelt!

Sommerferien sind da! Es ist Juni und die Tage sind lang und warm. Aber immer mehr Menschen denken an die Umwelt. Man soll freundlich zum Klima sein. Viele wollen nicht mehr weit fliegen, denn das bedeutet viel CO_2 für das Klima. Umweltfreundlich bleibt man, wenn man zum Beispiel, im eigenen Land, ans Meer oder in die Berge reist. Man kann problemlos mit der Bahn oder mit dem Bus auch anreisen. Im Urlaubsort kann man spazieren gehen oder mit dem Fahrrad fahren. Einige buchen Direktflüge, damit man CO_2- Emmision in die Atmosphäre spart. Start und Landung des Fluges sind besonders schlecht für die Umwelt. Bei CO_2 neutrale Flüge zahlt der Fluggast freiwillig mehr um Liebe zur Umwelt.

| පස්වෙනි පිටුව බලන්න / பக். 05 ஐப் பார்க்க / See page five

Alevel ඇසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාළ සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index No. .....

0755

III. Schriftlicher Ausdruck
Wählen Sie den Brief A <u>oder</u> B (_____/20 Punkte)

A)

Mittenwald Schule
Oberstdorf

sucht eine **<u>Deutschlehrerin</u>**

wir - sind eine eine internationale Sprachschule
- arbeiten mit qualifizierten Lehrern und Lehrerinnen
- haben Schüler und Schülerinnen ab der 8. Klasse
- bieten Ihnen ein gutes Gehalt, angenehme Arbeitsatmosphäre, gute Aubildungschancen in Deutschland

Sie - sind ca. 20-25 Jahre alt und kinderfreudlich und tolerant
- sprechen perfekt Englisch und Deutsch
- arbeiten gerne im Lehrer-Team
- finden Lösungen für Probleme selbstständig
- möchten neue Lehr- und Lermethoden kennen lernen und im Team weiter entwickeln

Schicken Sie eine Bewerbung an die Schuldirektorin
Frau Dr. Langehscheidt.
Mittenwald Schule
Bergstraße
Oberstdorf.

Schreiben Sie eine Email:

- Bewerben Sie sich um die Stelle.
- Welche Ausbildung, Qualifikationen, Erfahrung haben Sie?
- Was sind Ihre Fähigkeiten/
- Sie würden sich über eine Gespräch freuen.

<u>ODER</u>

B) Schreiben Sie eine Email an eine Brieffreundin in Deutschland über eine unvergessliche angenehme Erfahrung, die Sie in der Kindheit hatten. Schreiben Sie in der <u>Vergangenheit</u>:

- Wie alt waren Sie damals?
- Was und wo ist das passiert?
- Wie haben Sie sich dann gefühlt?
- Wer war dabei?
- Was ist am Ende passiert?
- Warum können Sie diese Erfahrung heute nicht vergessen?

Isයවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 06 ஐப் பார்க்க / See page six

Alevel Lapi උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාල සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

Part B

Bitte beantworten Sie ALLE Fragen.

IV. Lesen Sie das Lied und beantworten Sie die Fragen in ganzen Sätzen

(_____/15 Punkte)

"Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind!
In dürren Blättern säuselt der Wind. –
"Willst, feiner Knabe, du mit mir gehn?
Meine Töchter sollen dich warten schön;
Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn
Und wiegen und tanzen und singen dich ein."

1) Bitte beantworten Sie die Fragen in ganzen Sätzen.

1. Wie heißt das Gedicht und wer hat das geschrieben? (2 Punkte)

.....

.....

2. Warum ist dieses Lied eine Ballade? (2 Punkte)

.....

.....

3. Welcher Tageszeit ist das und woher wissen Sie das? (2 Punkte)

.....

.....

2) Bitte beantworten Sie die Fragen in ganzen Sätzen.

1. "Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind!". Wer sagt diese Wörter? (3 Punkte)

.....

.....

.....

.....

[හත්වෙනි පිටුව බලන්න / பக். 07 ஐப் பார்க்க / See page seven

උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාළ සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

2. Wer sind mit "meine Töchter" gemeint? (3 Punkte)

.....

.....

.....

.....

3. Was passiert am Ende des Gedichts? (3 Punkte)

.....

.....

.....

V. (A) Bitte wählen Sie <u>nur einen</u> Text: 1 ("Brot") oder 2 ("Momo") und schreiben Sie die Antworten in ganzen Sätzen.

(____/10 Punkte)

Text - 1

Das Brot - Wolfgang Borchert

Sie hob die Hand zum Lichtschalter. Ich muss das Licht jetzt ausmachen, sonst muss ich nach dem Teller sehen, dachte sie.Ich darf doch nicht nach dem Teller sehen."Komm man", sagte sie und machte das Licht aus," das war wohl draußen. Die Dachrinne schlägt immer bei Wind gegen die Wand. Es war sicher die Dachrinne. Bei Wind klappert sie immer."

Sie tappten beide über den dunklen Korridor zum Schlafzimmer. Ihre nackten Füße platschten auf den Fußboden.

"Wind ist ja", meinte er. "Wind war schon die ganze Nacht."

Als sie im Bett lagen, sagte sie: "Ja, Wind war schon die ganze Nacht. Es war wohl die Dachrinne."

" Ja, ich dachte, es wäre in der Küche. Es war wohl die Dachrinne." Er sagte das, als ob er schon halb im Schlaf wäre. Aber sie merkte, wie unecht seine Stimme klang, wenn er log.

[අටවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 08 ஐப் பார்க்க / See page eight

උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාල සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

"Es ist kalt", sagte sie und gähnte leise, "ich krieche unter die Decke. Gute Nacht."
"Nacht", antwortete er und noch: "ja, kalt ist es schon ganz schön."

Dann war es still. Nach vielen Minuten hörte sie, dass er leise und vorsichtig kaute. Sie atmete absichtlich tief und regelmäßig, damit er nicht merken sollte, dass sie noch wach war. Aber sein Kauen war so regelmäßig, dass sie davon langsam einschlief.

Als er am nächsten Abend nach Hause kam, schob sie ihm vier Scheiben Brot hin. Sonst hatte er immer nur drei essen können.

"Du kannst ruhig vier essen", sagte sie und ging von der Lampe weg."Ich kann dieses Brot nicht so recht vertragen.Iss du man eine mehr.Ich vertrag es nicht so gut."

Sie sah, wie er sich tief über den Teller beugte. Er sah nicht auf. In diesem Augenblick tat er ihr leid.

"Du kannst doch nicht nur zwei Scheiben essen", sagte er auf seinem Teller." Doch. Abends vertrag ich das Brot nicht gut. Iss man.Iss man." Erst nach einer Weile setzte sie sich unter die Lampe an den Tisch.

1. Warum machte die Frau das Licht aus? (1 Punkt)
2. Worüber sprechen die zwei Personen bevor sie wieder ins Bett gehen? (1 Punkt)
3. Was hörte die Frau, als sie wieder schlief? (2 Punkte)
4. Warum musste die Frau absichtlich tief atmen? (2 Punkte)
5. Welche Überraschung fand der Mann als er am nächsten Abend nach Hause kam? (2 Punkte)
6. Warum wollte die Frau nur zwei Brot Scheiben essen? (2 Punkte)

ඊළඟට පිටුව බලන්න / பக். 09 ஐப் பார்க்க / See page nine

උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාළ සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

ODER

Text - 2

Momo - Michael Ende

"Sie wollen das die Menschen Zeit sparen, wenn sie nutzlose Sachen streichen. Jetzt verändert sich alles. Zeit wird gespart.Sie arbeiten schneller und machen keine Pause mehr. Sie hetzen durch den Tag, ohne Pause. Vergnügen haben sie nicht mehr.Sie sparen Zeit und haben immer weniger davon. Die grauen Herren stehlen die Zeit. Das Leben ist trostlos, dadurch leiden die Kinder. Momo erkennt, dass die Menschen unglücklicher werden und kann soagr dafür sorgen, dass einige sich daran erinnert, was sie verloren haben und nehmen sich wieder mehr Zeit. Die grauen Männer finden das nicht so toll, was Momo macht. Erst versuchen sie Momo zu erpressen.Sie soll Spielzeug bekommen und dafür ihre Freunde vergessen. Momo schlägt das Angebot aus"

1. Wer sind " sie" und für welche Organisation arbeiten diese Leute? (1 Punkt)
2. Was passiert, wenn alle Leute in der Stadt Zeit sparen? (1 Punkt)
3. Welche Nachteile gibt, es wenn die Menschen Zeit sparen? (2 Punkte)
4. Woran erinnern sich einige Menschen? (2 Punkte)
5. Warum versuchen sie Momo zu erpressen? (2 Punkte)
6. Wie wollen sie Momo erpressen? (2 Punkte)

www.alevelapi.com

දහවෙනි පිටුව බලන්න / පාර්. 10 ஐப் பார்க்க / See page ten

උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාල සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.

(B) Hier sind Schlüsselszenen aus zwei verfilmten Romanen. Betrachten Sie die Szenen. Beschreiben Sie zwei Bilder. Beantworten Sie die Fragen in ganzen Sätzen.

(_____/05 Punkte)

1. Wen sieht man auf dem Foto und wo sind sie? (1 Punkt)

2. Beschreiben Sie die Personen in der Situation. (2 Punkte)

3. In welcher Beziehung stehen die Personen zu den anderen im Bild? (2 Punkte)

(1) - "aus Momo"

(a)

(b)

(2) "aus Emile und die Ditektive"

(a)

(b)

* * *

උසස් පෙළ විද්‍යා/ගණිත/කලා/වාණිජ හා තාක්ෂණ විෂය ධාරාවන්ට අදාල සියලුම ප්‍රශ්න පත්‍ර/සටහන් හා තවත් බොහෝ දෑ ලබා ගැනීමට පිවිසෙන්න www.alevelapi.com වෙත.